

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Administrativen Sad Varna (Bulharsko) dne 18. července 2011 — DIGITALNET OOD v. Načalnik na Mitničeski punkt — Varna Zapad pri Mitnica Varna

(Věc C-383/11)

(2011/C 298/25)

Jednací jazyk: bulharština

Předkládající soud

Administrativen Sad Varna

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: DIGITALNET OOD

Žalovaný: Načalnik na Mitničeski punkt — Varna Zapad pri Mitnica Varna

Předběžné otázky

- 1) Jakým způsobem mají být vykládány pojmy „modem“ a „připojení k internetu“ ve smyslu podpoložky 8528 71 13 Kombinované nomenklatury pro rok 2009 [nařízení Komise (ES) č. 1031/2008 ze dne 19. ledna 2008⁽¹⁾, Úř. věst. 31.10.2008] a vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře?
- 2) Jaká je rozhodující funkce (hlavní funkce) přístroje set-top box, podle které má dojít k sazebnímu zařazení, příjem televizních signálů nebo používání modemu umožňujícího interaktivní výměnu informací za účelem získání přístupu na internet?
- 3) Je-li rozhodující funkcí (hlavní funkcí) přístroje set-top box používání modemu umožňujícího interaktivní výměnu informací za účelem získání přístupu na internet, je pak pro sazební zařazení rozhodující způsob modulace a demodulace, kterou provádí modem, resp. druh použitého modemu, nebo je dostačující, že prostřednictvím modemu je získán přístup na internet?
- 4) Je přípustné, aby celní orgány změnilly sazební zařazení určitého zboží, aniž by dovážené zboží fyzicky přezkoumaly, a aby byl znalecký posudek vyhotoven výlučně na základě písemných důkazů, a sice uživatelské příručky, technických vlastností a přezkumu přístroje stejného výrobce se stejným číslem pocházejícího z jiného dovozu?
- 5) Do jakého kódu Kombinované nomenklatury pro rok 2009 [nařízení Komise (ES) č. 1031/2008 ze dne 19. září 2008, Úř. věst. 31.10.2008] je nutné zařadit zboží (set-top box), které je předmětem řízení, s přihlédnutím k jeho technickým vlastnostem zjištěným v původním řízení?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 291, s. 1.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'État (Francie) dne 22. července 2011 — Société Le Crédit Lyonnais v. Ministre du budget, des comptes publics et de la réforme de l'État

(Věc C-388/11)

(2011/C 298/26)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Conseil d'État

Účastníci původního řízení

Stěžovatelka: Société Le Crédit Lyonnais

Odpůrce: Ministre du budget, des comptes publics et de la réforme de l'État

Předběžné otázky

- 1) Mohou být čl. 17 odst. 2 a 5 a článek 19 šesté směrnice 77/388/EHS ze dne 17. května 1977⁽¹⁾ — s ohledem na pravidla týkající se územní působnosti daně z přidané hodnoty — vykládány v tom smyslu, že pro výpočet podílu, který uvedené články zavádí, musí ústředí společnosti usazené v jednom členském státě zohlednit příjmy dosažené každou ze svých poboček usazených v jiném členském státě a tyto pobočky musí symetricky zohlednit celkové příjmy dosažené společností, jež spadají do působnosti daně z přidané hodnoty?
- 2) Je třeba přijmout stejné řešení i pro pobočky usazené mimo Evropskou unii, a to zejména s ohledem na nárok na odpočet upravený v čl. 17 odst. 3 písm. a) a c), pokud uskutečňují bankovní a finanční operace uvedené v čl. 13 části B písm. d) bodech 1 až 5 ve prospěch zákazníků usazených mimo území Společenství?
- 3) Může se odpověď na první dvě otázky v jednotlivých členských státech lišit na základě možností stanovených čl. 17 odst. 5 posledním pododstavcem, zejména pokud se jedná o vytvoření oddělených oblastí činnosti?
- 4) Bude-li odpověď na jednu z prvních dvou otázek kladná, je třeba omezit uplatnění takového podílu pouze na výpočet nároku na odpočet daně z přidané hodnoty, kterou byly zatíženy náklady vynaložené ústředím ve prospěch zahraničních poboček, a dále, budou příjmy dosažené v zahraničí zohledněny podle pravidel státu, ve kterém je umístěna pobočka, nebo podle pravidel státu, kde se nachází ústředí?

⁽¹⁾ Šestá směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu — Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (Úř. věst. L 145, s. 1; Zvl. vyd. 09/01, s. 23).